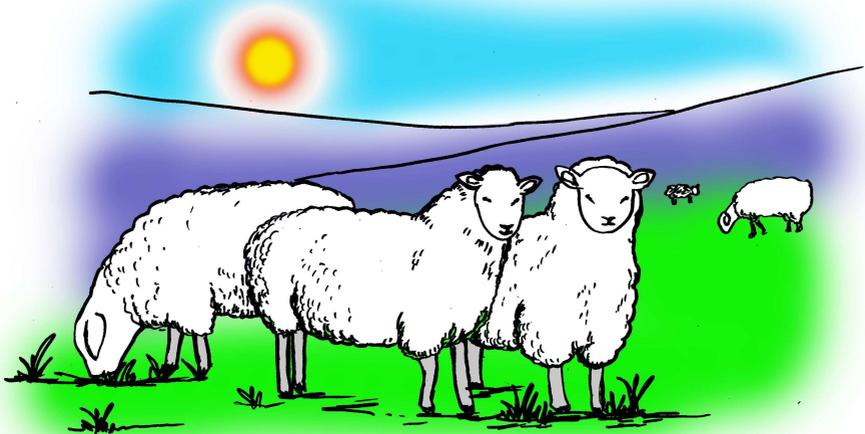


စုမ်းပူးကဲအီးကရော်မ်းနော့;



Ta'ang (Rumai)

စုမ်းပူးကဲအီးကရော်မ်းနော့

Translator : Thaung Sein, Mai Lu Jar, Ei Lu Ja

Illustrator : Sai Rong

Language : Ta'ang (Rumai)

Edition : First Edition

Date : November, 2021

ကဲအီးကပ္ပကျော့ ။ ။ ဩတောင်းဆေင်၊
ဩမာည်းလူကျာ၊
ယားဩအီလုဇာ
ကိက်အရာင် ။ ။ ဆည်ရိုင်း
ကျော့တည်း ။ ။ တအာင်း (ရှုမာည်း)
ဘော်ကဲရဲန်းလေး ။ ။ ဘော်ကဲအူ
ဆည်းရဲန်းလေး ။ ။ ပကျိုဝ်းကလား၊ နိုဗိုန်ဘာ၊ ၂၀၂၁

Ta'ang (Rumai)

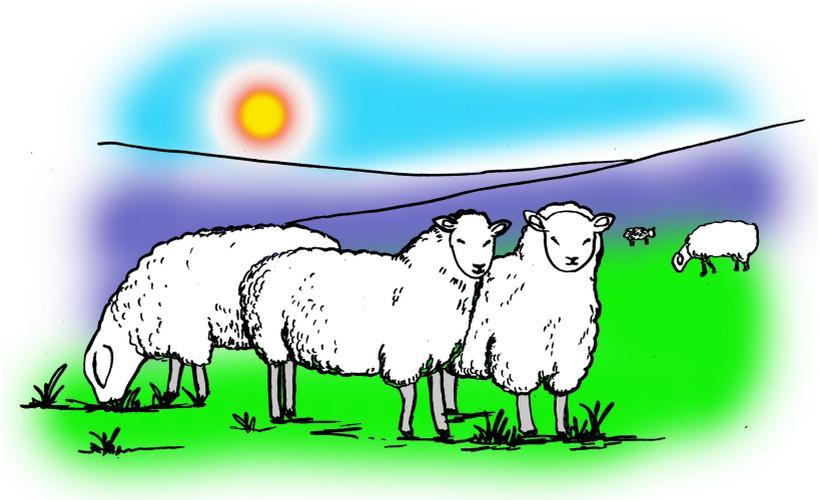
Myanmar

Copyright © 2021, RBTT & NTC

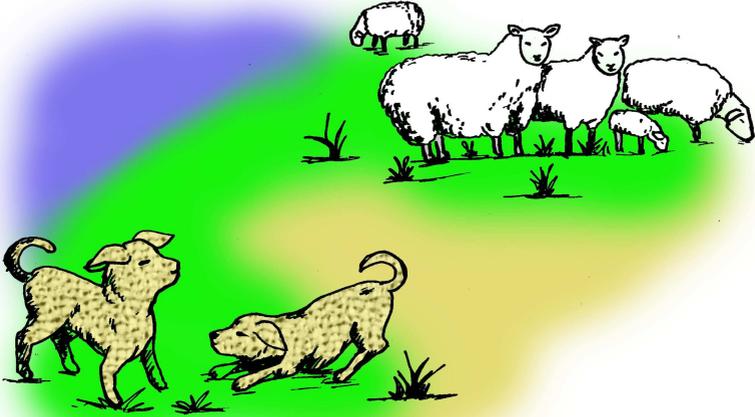


<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

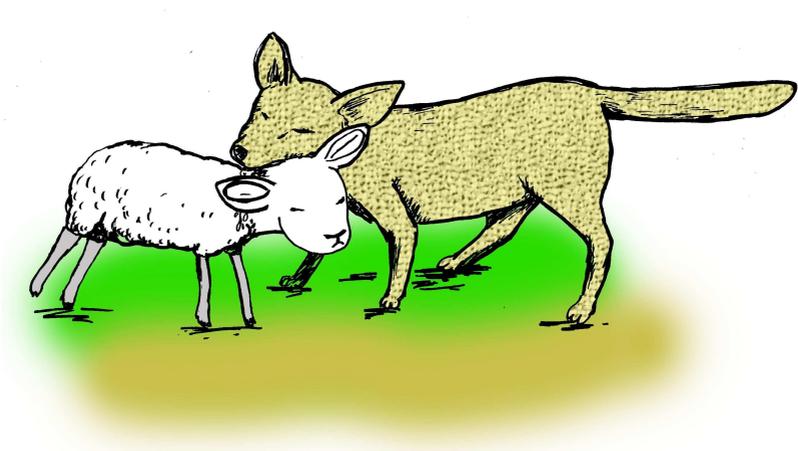
You are free to make commercial use of this work. You may adapt and add to this work. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.



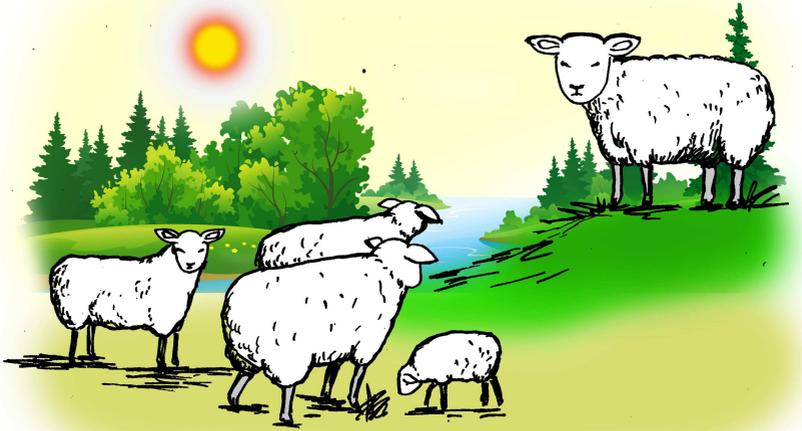
ခည်အည်,နီ: မဲးလ်စုမ်းပူးကဲကဲဒီးအူစုမ်း။ ဂေါ,မိုး
အရာပ်ဒီဂေါ်ညးကဲဒီး ပံင်ဟိုမ်းမဲမ်းချီ, ဘတ်ညိုဝ်းချီ,
ကဲစီမအဲးကွဲန့ချီ,တော်န်းတို မဲမ်းတိုဝ်းတော်န်းတို
ဟံ့။



ကညားပူးဒီး စီချိုင်းလ်မဲးဆံဝ်းအယ်တို စာနံင်တိုဝ်း
မေန်းကဲဟံ့။ ဘည်ဘာည်းမာ် ဆမ်ကာည်းဒီး အာဝ်
တိုဝ်းမေန်းမ အီးမိုးပူးကဲကဲဒီးကရီးကတီး၊ ကာည်းဂီ
နာ်,လှိုည် လည်ကနိုက်ခနားကာည်းဘာည်းဖဲန်း။



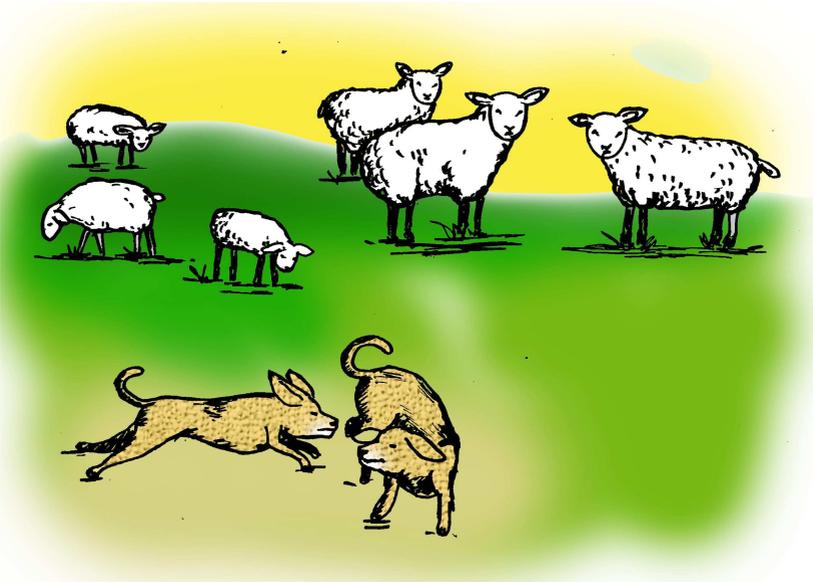
အီးမိုးပျိုတကျာကဒီကည်ဟိုမ်းကဲတ် ဘဲတ်ဒီး၊ စီမဲး
လ် ဆံဝ်းကတာည်း အီးဂေါ်ည်းပည်နှံက်အုန်း စာနံင်
ယဲမ်တံ့လ်ဟိုမ်းပူ တံင်စုမ်းပူကွဲန်ချီ၊ကဲကဲဒီး။ ဆံဝ်း
ကတာည်းကဲမ် ဂီနံ၊လို့ည်ယဲမ်ပူ ယမ်းဘူဂေါ်ည်း
ကညားပူ ကာည်း ယမ်းဘူပည်တိုဝ်း ဆံဝ်းကာည်းဒီး
ကရီးကတီးဟံ့။



ဘိုဝ်လှာ်နးဒဲး အီးမိုးစုမ်းပူးကဲကဲဒီးမာ် ဟည်ကတူး
ကညားလာ်ဆံဝ်းကတာည်း တိုတ်းလာက်းဟာဝ်းကဲ
အူတိုဟော်ည်,အူတိုဟာ်။ ဘိုန်ဇဲန်း အီးမိုးပူးဒါင်းကဲ
စီဒါ်းလာ် တာ်ပူးဒဲကဲ “အဲဟည်လိုကရော်မ်းနော့အဲ
နာ်း။ ဂေါ,မိုးဆံဝ်းအီးပည်တိုဝ်းမေန်အဲဒီး အာဝ်တိုဝ်း
အဲကရီးကတီး၊ အဲအူပီအူဓါးကဲကဲနီး ဟည်ပေန်လာ်
ပေါ, ပံင်တိုတ်းဟာဝ်းဆံဝ်းကတာည်းကဲဟာ်။”



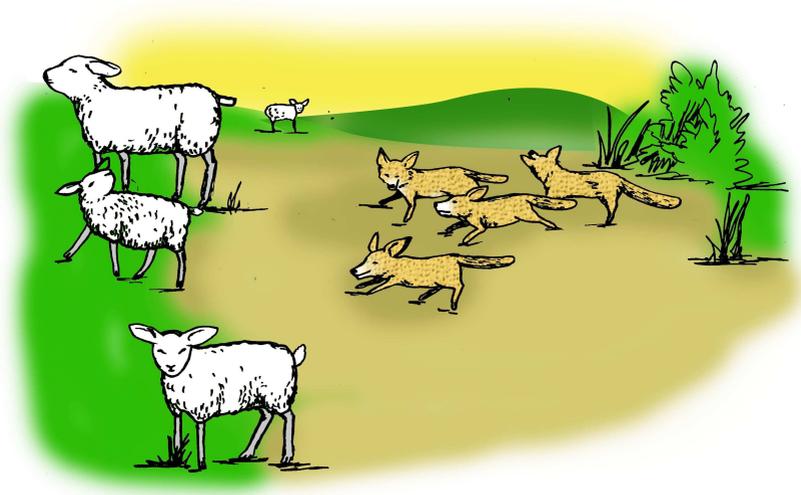
ဘည်ဘာည်းမာ် အီးမိုးခဲင်းနော့ပူးဒဲကဲကဲဒီးအခည်း၊
ကဲစီဂီအူန်းမဲးလို့ည် စာကဲနံင်ဘိုန်းဟိုမ်း ကာည်း စာ
ကဲနံင်ဘိုန်းလည်ကနိုက် ခနားကဲဟံ့။ ကဲအာဝ်တဲး
လဲပ်မခဲင်းနော့ကဲ ပံင်ဒါးပူးဒါင်း တံ့ကဲဒီး၊ ကဲဂီ
ဒါးလို့ည် “အဲအာဝ်လိုမ အူန်းပေန်နော့ညှပ်မျိုးမဲ့။
ဆံဝ်းကဲအီးပည်တိုဝ်းအဲ၊ ကဲနံင်ရဲန်းအူန်းပေါ၊ အီးမိုး
ဇိုင်းပံင်လိုကဲတံ့လ်ရဲန်းဟံ့။” ကဲဒါးဖ်းဘာည်း
ဇဲန်း ကဲစီဆိုပ်ဂေါ်ည်းလူလီလူလ် ဟာဝ်းဘိုးဟံ့။



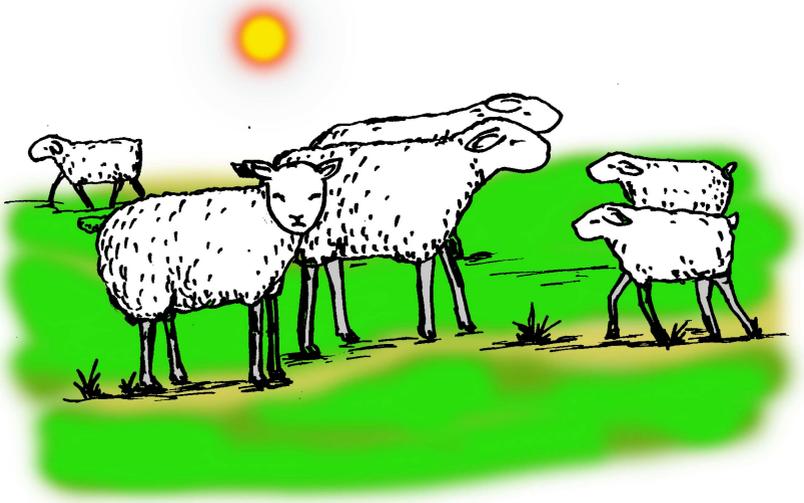
စာအုဆည်း ဇိုဂီဟိုမ်းပူးကဲတ် ပံင်ဟိုမ်းကဲဘည်း
 ဇဲန်း၊ ဆံဝ်းအီးပည်တိုဝ်းမန်းပူးကာည်းဒီးမာ် ဟည်
 ဂီနာ်,လို့ည် လည်ကနိုက်ခနားကာည်း စီဘူတိုဝ်းမန်းမ
 ပူးကဲကဲဒီးကရီးကတီး။ အီးမိုးပူးဒါင်းကဲအည်း၊ ကဲ
 ဘည်ဂေါ်ည်းချဲတ်စံမံမာ် ပူးဒဲကဲဆံမ်ဂီနာ်,လို့ည်
 ဂေါ်ည်းဘူဆော်နံမိုးဆိဟံ။



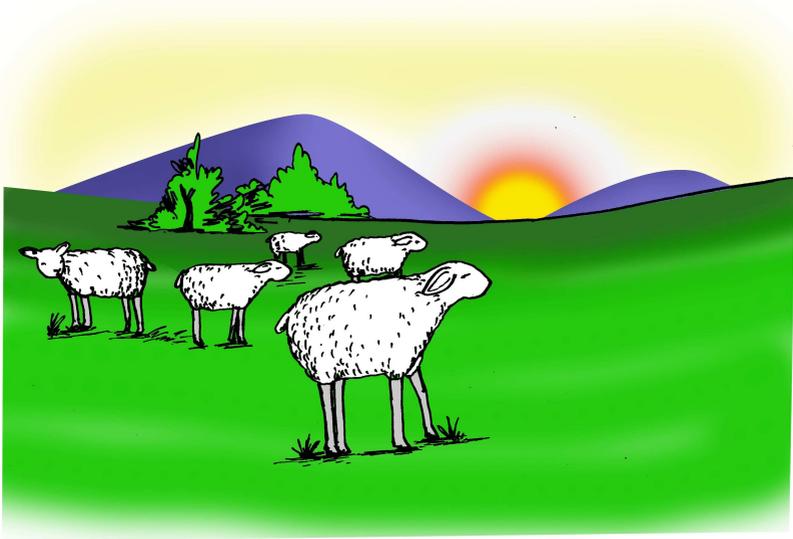
အီးမိုးဆံဝ်းကတာည်းမာ် ဟည်ဂေါ်ည်းလာ်ဒါး ပါ် ခနား
ယုမ်ဘျည်း စီပည်ယဲမ်တိုဝ်းပေါ၊ ဘည်ဘာည်းပူးကဲ
ကဲဒီး၊ စာနံင်စင်ချင်တိုတ်းလာည်းဟောင်း ယာမ်းဘူ
ထာင်ကဲဟာ်။



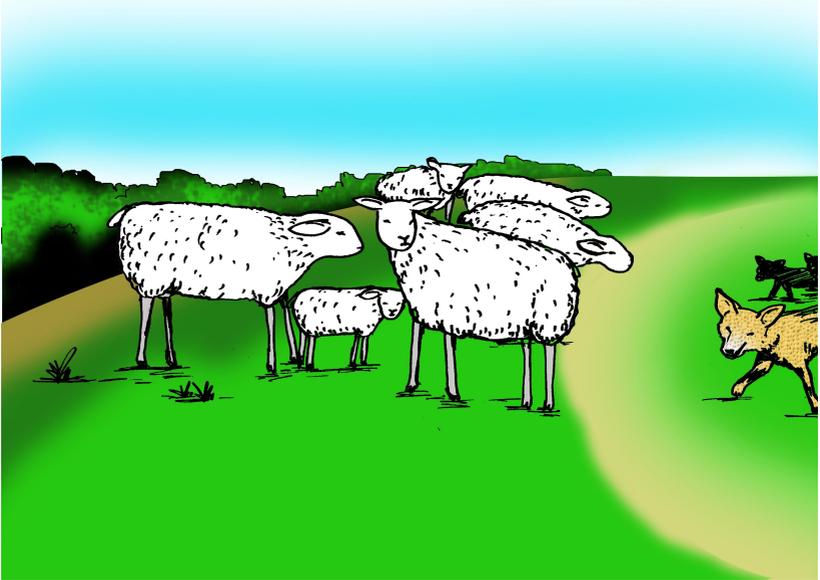
ဘိုဝ်ယဲဝ်းဆံဝ်းကတာည်းကဲတ် ဆံဝ်းအီးပည်ပူး
အာဝ်ဂေါ်ည်းရိမ်းပူး၊ အီးမိုးပူးကဲကဲဒီးမာ် ဂိနာ်,လို့ည်
ဟိုမ်း ပံင်ဟိုမ်းကဲဘာည်းဇဲန်းဒီး၊ ကဲစီလည်လေးဒဲး
ပေါ, ဒခဲင်းယုမ်ဘျည်း စီရိန်းဒါ်လာ် နံင်တိုတ်း
လာက်ပူးကဲကဲဒီးဟာ်။ ခည်ယာမ်းဇဲန်း အီးမိုးစုမ်းပူး
ကဲကဲဒီးမာ် ဟည်ဂေါ်ည်းဘူနီမ်းမဟာ်။



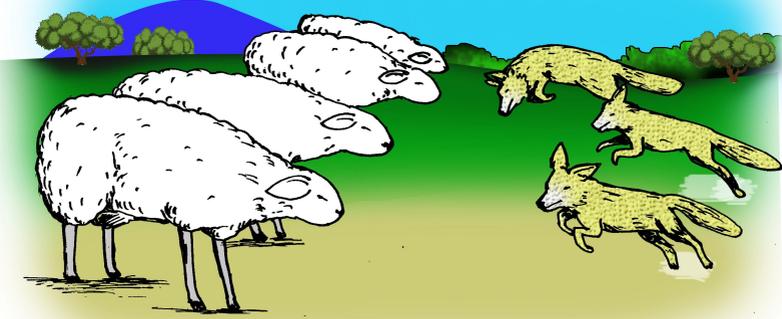
ဘိုဝ်ဂေါ်ဉ်းဘူနီမ်းစုမ်းပူးကဲတ် ဘာဉ်းဇဲန်းဒီး၊ အီး
မိုးပူးဒါင်းကဲ စီဒဲးကျေားချဲတ် တံ့ကဲ ဒါ်း “ခူယံဝ်းနား။
ဂေါ်ဉ်းလည်ကရော်မ်းဒိုအူဒီး၊ ဂေါ်ဉ်းလည်ကစုဒိုအူ
ဒိနား။”



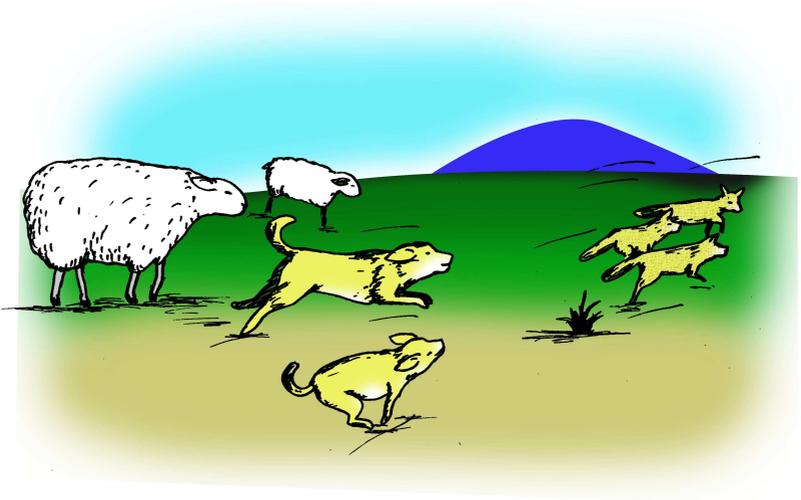
ဘိုဝ်ဘာည်းတၢ်ဖဲနဲး အီးမိုးပူးဒဲးကဲကဲဒီး စီဂေါ်ညး
ပညံနံက်ဆံဝ်း အန်းအီးပညံတိုဝ်းကဲဒိုဝ်း စာနံင်ဒေး
ဂျဲတ်ကောင်းဒဲးကဲ တၢ်ဒဖေးဆံဝ်းကတာည်းကဲကဲဒီး။
ဘညံဘာည်းမာ် ဆံဝ်းကာည်းဒီးဆံမ်အာဝ်ဒေးမ။



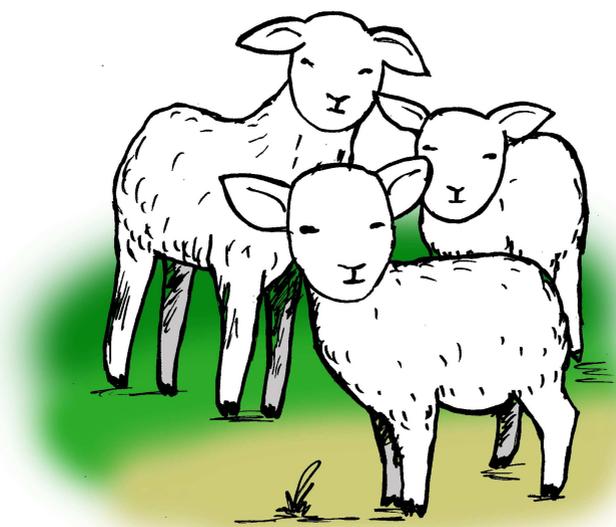
ဇိုဂီရိန်းတိုတ်းလာည်းကဲတတ် ပူးဒဲဒီးအူတို၊ ပူးဒါင်းကဲ
စီဒါးလတ် “အဲဂေါ်ည်းလည်ကစုလတ်ဒါးအူဒီ စီမီးက
ချဲင်ဒို့ တံ့ဆံဝ်းကတာည်းကဲကဲနီး၊ နှာင်းကဲကံပ်ဘူ
ဘိုန်း လတ်တိုတ်းဟောင်းအဲနား။”



ဇိုယာမ်းဇဲန်း အီးမိုးပူးဒဲကဲကဲဒီးမာ် ဟည်ယံဝ်းကဒိုန်း
ဒိုပေါ,ဟာ်။ ဘိုန်ဇဲန်း ကဲစီစီးကချင်ဒိုပေါ, တာ်ဆံဝ်း
ကတာည်းကဲကဲဒီး နှာင်းကဲကံပ်ဘူဘိုန်းဒေးစံမ်ရိမ်းကဲ။



ဓါည်းဒီးအူတည် ဆံဝ်းစီဒေးစ်မ်းလ် ပါ်ဂေါ်ည်းကဲ
စီရိန်ဒါ်နံင်ချူးလို့ည်းဗိုန်ပေါ, ဆံဝ်းကတာည်းကဲ။
အီးမိုးပူးကဲကဲဒီးမ် ဟည်ကရော်မ်ကဇော်ည်ချူးလို့ည်း
ဗိုန် ဆံဝ်းကတာည်းကဲကဲဒီး တော,ဆံဝ်းကာည်းဒီးဟံ့။



ဂေါ,မိုးဘာည်းဇဲန်း ကဲစီလော်တ်ဘိုန်ဟောင်းဒို့ပေါ,
တံ့ဒတည်းဆံဝ်းကတည်းကဲဟံ့။ ဇိုယမ်းဇဲန်းဒီး
ပူးဒဲကဲမ် ဟည်ကညွဲနံ,ဒဲးလံပေါ, ကျားပံင်ဒါ;
ပူးဒါင်းကဲ ပံင်ဒါ;တံ “လော်င်လည်ကရော်မ်းနော;
ဒါ;အီး၊ အန်းညော်မ်းဒါင်းပေါ,အခည်းဟံ့။”

